

耶穌我來 Jesus, I Come

The Lord . . . hath sent me to bind the broken hearted . . .

William T. Sleeper
Jeff Redd, alt.

— Isaiah 61:1

JESUS, I COME
George C. Stebbins

1 脫離捆綁憂愁與黑影，耶穌我來，耶穌我來；
2 脫離失敗羞恥的結果，耶穌我來，耶穌我來；
3 脫離狂傲平的氣，耶穌我來，耶穌我來；
4 脫離幽暗陰府的可怕，耶穌我來，耶穌我來；

1 Out of my bond-age, sor-row and night, Je - sus, I come, Je - sus, I come;
2 Out of my shame-ful fail-ure and loss, Je - sus, I come, Je - sus, I come;
3 Out of un-rest and ar-ro-gant pride, Je - sus, I come, Je - sus, I come;
4 Out of the fear and dread of the tomb, Je - sus, I come, Je - sus, I come;

1 進入自由喜樂與光明，耶穌我來就祢。
2 進入十架榮耀的恩典，耶穌我來就祢。
3 進入完全有福的旨意，耶穌我來就祢。
4 進入歡樂光明的父家，耶穌我來就祢。

1 In - to Thy free - dom, glad - ness and light, Je - sus, I come to Thee.
2 In - to the glo - rious gain of Thy cross, Je - sus, I come to Thee.
3 In - to Thy bless - ed will to a - bide, Je - sus, I come to Thee.
4 In - to the joy and light of Thy home, Je - sus, I come to Thee.

1 脫離疾病進入祢完全，脫離貧乏進入祢豐富，
2 脫離痛苦進入祢安寧，脫離風波進入祢平靜，
3 脫離自己住在祢愛裡，脫離絕望等候祢來提，
4 脫離敗壞無底的深淵，進入護庇安歇的羊圈，

1 Out of my sick-ness in-to Thy health, Out of my need and in-to Thy wealth,
2 Out of earth's sor-rows in-to Thy balm, Out of life's storms and in-to Thy calm,
3 Out of my-self to dwell in Thy love, Out of de-spair to rap-tures a-bove,
4 Out of the depths of ru - in un-told, In - to Thy peace-ful, shel-ter-ing fold,

1 脫離罪惡，得見祢聖顏，耶穌，我來就祢。
 2 脫離怨嘆，進入祢稱讚，耶穌，我來就祢。
 3 離地上騰，如鷹展雙翼，耶穌，我來就祢。
 4 永永遠遠，瞻仰祢容顏，耶穌，我來就祢。

1 Out of my sin and in - to Thy-self, Je - sus, I come to Thee.
 2 Out of dis-tress to ju - bi-lant psalm, Je - sus, I come to Thee.
 3 Up - ward I rise on wings like a dove, Je - sus, I come to Thee.
 4 Ev - er Thy glo - rious face to be - hold, Je - sus, I come to Thee.

Psalm 15

*Who is the one, O Lord, that remains a part
of Your kingdom?*

*What are the prerequisites for membership
in Your family?*

*It is that one who walks circumspectly—
and in obedience to Your precepts and principles.*

He must be open and honest before God and man.

He must speak and act in love toward his neighbor.

*He cannot condone that which is evil
and must not participate in that
which promotes injustice.*

*He must listen to his brother's griefs
and complaints.*

*He must seek to lighten his burden
and to share in his sorrow and pain.*

*He must reach out to heal rather than to hurt,
to be kind and gentle to all who cross his path.*

*Those who lovingly relate to God and fellowman
will never be separated from the family of God.*

—Leslie Brandt